

# Elektrischer Anbausatz für Anhängerkupplung

7 polig Art.-Nr. WYR321807R  
13 polig Art.-Nr. 361124300113



Nissan | Interstar | 11.2003 -  
Opel | Movano | 11.2003 -  
Renault | Master | 11.2003 -

WYR321807/13R / 08.12.2023

Inhalt	1 Leitungsstrang	1 Modul Trail-tec 09-00 LED	4 Muttern M5	1 Sicherungshalter	10 Kabelbinder 300mm lang
	1 Steckdose	1 Schraube M5x10	3 Schrauben M5 x 35	1 Sicherung 15A	4 Kabelbinder 100 mm lang
	1 Gummidichtung	1 Blechschraube	4 Sprengringe	1 Kabel rot kurz	
	1 Durchführungstülle				

## Anbauanweisung

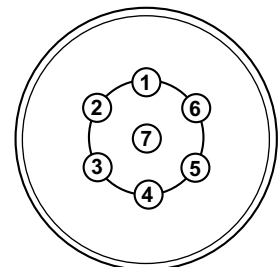
1. Bitte klemmen Sie das Massekabel an der Batterie ab!
2. Die Rückleuchten demontieren und die Abdeckungen vom Heckholm rechts und links entfernen.
3. Zur Durchführung des Kabelstranges die runden Verschlußstopfen im Heckholmboden rechts und links entfernen (werden nicht mehr benötigt).
4. Schließen Sie den Kabelsatz wie folgt an:
  - a) Das Leitungssatzende 7 / 12-adrig (rechts und links) durch die unter Punkt 3 geöffneten Durchführungen in den Heckholm einbringen und nach außen verlegen. Die vorkonfektionierte Steckdose außen und weiter zum Steckdosenshalter verlegen. Befestigen Sie die am Leitungsstrang befindliche Kabeltülle in der fahrzeugseitigen Durchführung.
  - b) Es sind zwei verschiedene Gummidichtungen für die Steckdose montiert. Einer für den seitlichen und einer für den axialen Ausgang.

**Seitliche Ausführung:** Bei starrer AHK mit geschlossenem Steckdosenshalter und bei abnehmbarer AHK mit abklappbarem Steckdosenshalter. Hierzu den vorgestanzen Innenteil des Steckdosengehäuses herausschrauben. Wichtig !!! Bei abklappbarem Steckdosenshalter, Steckdosenabdichtung mit seitlichem Ausgang benutzen. Die Dichtung mit dem axialen Ausgang kann abgetrennt werden (wird nicht benötigt).

**Axiale Ausführung:** Bei starrer AHK mit geöffnetem Steckdosenshalter und bei abnehmbarer AHK ohne abklappbaren Steckdosenshalter.  
Die Dichtung mit dem seitlichen Ausgang kann abgetrennt werden (wird nicht benötigt).
  - c) Die Steckdose ist wie folgt belegt:

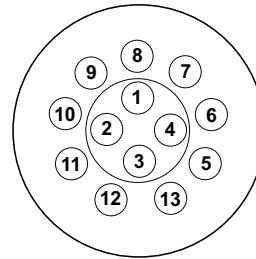
Bild 1

Stromkreis:	Kontaktbelegung:	Kabelfarbe :
Blinker links	1 (L)	schwarz / weiß
Nebelschlußleuchte	2 (54-G)	grau
Masse 1-8	3 (31)	braun
Blinker rechts	4 (R)	schwarz / grün
Schlußleuchte rechts	5 (58-R)	grau / rot
Bremsleuchte	6 (54)	schwarz / rot
Schlußleuchte links	7 (58L)	grau / schwarz



Kontaktbelegung der Steckdose

Stromkreis:	Kontaktbelegung:	Kabelfarbe :
Blinker links	1 (L)	schwarz / weiß
Nebelschlußleuchte Anhänger	2 (54-G)	grau
Masse 1-8	3 (31)	braun
Blinker rechts	4 (R)	schwarz / grün
Schlußleuchte rechts	5 (58R)	grau / rot
Bremsleuchte	6 (54)	schwarz / rot
Schlußleuchte links	7 (58-L)	grau / schwarz
Rückfahrleuchte	8 (RFS)	blau / rot
Dauerplus Anhänger	9 (30)	rot / blau 2,5mm <sup>2</sup>
Ladeleitung	10 (15)	gelb 2,5mm <sup>2</sup>
Masse für Ladeleitung	11 (31)	weiß / braun 2,5mm <sup>2</sup>
Frei	12	
Masse für Dauerplus	13 (31)	weiß / braun 2,5mm <sup>2</sup>

Kontaktbelegung  
der Steckdose

5. Gummidichtung und Steckdose mit den beiliegenden Schrauben und Muttern am Steckdosenhalter befestigen.
  - a) Auf ordnungsgemäßen Sitz der Dichtung achten!
  - b) Leitungssatz so verlegen, daß keine Scheuer- oder Knickstellen entstehen können!
  
6. Das Leitungssatzende das mit **L** gekennzeichnet ist, entlang zu der **linken** Rückleuchte verlegen und das fahrzeugseitige Steckgehäuse 6-fach der **linken Rückleuchte** entfernen.
  - a) Das fahrzeugseitige Steckgehäuse 6-fach der **linken Rückleuchte** mit den passenden Gegenstück des Leitungssatzes zusammenstecken und verrasten.
  - b) Das verbleibende Steckgehäuse 6-fach des Leitungssatzes auf den Stecker der **linken Rückleuchte** stecken und verrasten.
  - c) Die Ringöse der Leitungen **2x braun** ( **weiß / braun 2,5mm<sup>2</sup>** bei 13pol) an einen geeigneten **Massepunkt** (nähe Rückleuchte) anschließen. (ggf. 3mm Loch bohren und mit beiliegender Blechschraube befestigen. Bohrung nicht mit Korrosionsschutz behandeln.)
  - d) Das beiliegende Modul auf das Steckgehäuse **14-fach** des Leitungssatzes stecken und an geeigneter Stelle mit der Schraube M5x10 und Kabelbindern befestigen. Es ist besonders darauf zu achten, das keine Feuchtigkeit in das Modul eindringen kann (Kurzschlußgefahr).
  
7. Das Leitungssatzende das mit **R** gekennzeichnet ist, zu der **rechten** Rückleuchte verlegen und das fahrzeugseitige Steckgehäuse 6-fach der **rechten Rückleuchte** entfernen.
  - a) Das fahrzeugseitige Steckgehäuse 6-fach der **rechten Rückleuchte** mit den passenden Gegenstück des Leitungssatzes zusammenstecken und verrasten.
  - b) Das verbleibende Steckgehäuse 6-fach des Leitungssatzes auf den Stecker der **rechten Rückleuchte** stecken und verrasten.
  
8. **Anschluß der Dauerstrom - Leitung (Modul) :**
  - a) Die Leitung **rot (lang)** entlang der rechten Fahrzeugseite am Dacholmentlang verlegen. Das Kabel an der A-Säule nach unten zum Fußraum vor den Sitz verlegen.
  - b) Dort die Abdeckklappe zur Batterie entfernen. Das Kabel weiter zur Batterie verlegen.
  - c) Die Ringöse vom Kabel rot (kurz) an der Batterie Klemme +30 anschließen.
  - d) Den Crimpstecker in den Sicherungshalter einstecken und verrasten.
  - e) Den Crimpstecker des aus Punkt (b) in den Motorraum geführten Kabel in den Sicherungshalter einstecken und verrasten.
  - f) Die Sicherung 15A in den Sicherungshalter einstecken und das Schutzgitter aufsetzen. Die Abdeckklappe wieder befestigen.

### **Stromversorgung Anhänger:**

Das Steckgehäuse 3-fach (Leitungen gelb, rot/blau und weiß/braun) ist für eine Erweiterung der Steckdosenfunktionen vorgesehen. Dieses Teil des Leitungssatzes hinter die Verkleidung legen. Für die Erweiterung der Steckdosenfunktionen kann ein Erweiterungssatz bestellt werden.

Funktion Dauerplus und Masse

Bestellnr. WYR990799R

Funktion Dauerplus, Ladeleitung und Masse

Bestellnr. WYR991699R

### **Funktionshinweis Anhänger-Blinküberwachung:**

Ein Defekt der Blinker des Anhängers wird im Anhängerbetrieb von der fahrzeugseitigen Kontrollleuchte über eine Erhöhung der Blinkfrequenz angezeigt!!

Alle Leitungsstränge mit beiliegenden Kabelbindern befestigen, alle Verkleidungen und demontierten Teile wieder einbauen.

Die Batterie wieder anschließen und sämtliche Fahrzeugfunktionen mit angeschlossenem Anhänger oder einem geeigneten Prüfgerät überprüfen.

**Die Einbauanleitung ist dem Kunden auszuhändigen!!!**



## Electrical Set for Trailer Connection

7-pin Part no. WYR321807R

13-pin Part no. 361124300113

Nissan | Interstar | 11.2003 -

Opel | Movano | 11.2003 -

Renault | Master | 11.2003 -

GB

WYR321807/13R / 08.12.2023

Packing list:	1 Cable set	1 Module Trail-tec 09-00 LED	4 Nuts M5	1 Fuse base	10 Cable ties 300 mm
	1 Socket	1 Screws M5 x 10	3 Screws M5 x 35	1 Fuse 15A	4 Cable ties 100 mm
	1 Socket retaining plate	1 Sheet metal screw	4 Spring washer	1 Short red cable	
	1 Rubber grommet				

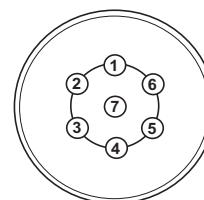
### Installation instruction

1. Disconnect the earth lead from the battery.
2. Remove the taillights and the rear column panellings on the right and left sides.
3. To install the cable set, remove the round plugs from the bottoms of the rear columns on both sides (the plugs are no longer needed).
4. Connect the cable set as follows:
  - a) Lead the ends of the 7 / 12-wire cables through the grommets opened in step 3 into the right and left rear columns and on to the outside. Lead the pre-assembled socket to the outside and on to the socket enclosure. Fit the cable sleeve provided on the cable assembly to the passage on the vehicle side.
  - b) There are two different washers under the socket. One is used by side entrance of leads, the other - in axis entrance.

**Side entrance:** used in permanent assembly of tow hook with closed socket holder and detached tow hook with folded socket holder. In such event, remove overpass in casing of connection socket.  
**Note !!!** Use washer under socket assigned to side entrance for folded socket holder. Remove the other washer assigned for axis entrance (it will not be used).  
**Axis entrance:** used in permanent assembly of tow hook with opened socket holder and detached tow hook without folded socket holder.  
Remove washer assigned for side entrance (it will not be used).
  - c) Socket is connected according to the following scheme:

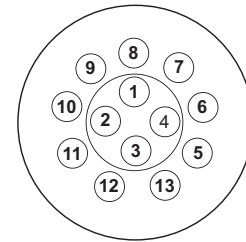
Picture1

Function	Contact description	Cable colour
Indicator left	1 (L)	black/white
Fog light	2 (54-G)	grey
Earth	3 (31)	brown
Indicator right	4 (R)	black/green
Tail light right	5 (58-R)	grey/red
Stop light	6 (54)	black/red
Tail light left	7 (58-L)	grey/black



Contact description in 7-pin socket

Function	Contact description	Cable colour
Indicator left	1	black/white
Trailer fog light	2	grey
Earth	3	brown
Indicator right	4	black/green
Tail light right	5	grey/red
Stop light	6	black/red
Tail light left	7	grey/black
Reversing light	8	blue/red
Trailer current supply	9	red/blue 2,5mm <sup>2</sup>
Charge line plus	10	yellow 2,5mm <sup>2</sup>
Charge line earth	11	white/brown 2,5mm <sup>2</sup>
Not assigned	12	
Earth (trailer)	13	white/brown 2,5mm <sup>2</sup>



Contact description in 13-pin socket

5. Push the socket with rubber retaining plate and screw the socket tightly onto the retaining plate using the supplied nuts and screws:
  - a) Pay special attention to the right position of rubber retaining plate,
  - b) Put the cable set gently to avoid any folds and to secure it from possible wiping.
  
6. Lead the end of the cable set marked **L** to the left hand taillight and remove the vehicle side socket enclosure of the **left hand taillight**.
  - a) Connect the vehicle-side 6-pole socket enclosure of the **left hand taillight** to the matching piece of the cable set and lock it in place.
  - b) Connect the remaining 6-pole socket enclosure of the cable set to the plug of the **left hand taillight** and lock it in place.
  
7. Lead the end of the cable set marked **R** to the **right hand** rear light and pull the vehicle-side 6-pole socket off the **right hand rear light assembly**.
  - a) Connect the vehicle-side 6-pole socket enclosure of the **right hand taillight** to the matching piece of the cable set and lock it in place.
  - b) Connect the remaining 6-pole socket enclosure of the cable set to the plug of the **right hand taillight** and lock it in place.
  - c) Connect the ring eyelets of the wires **2x brown (white /brown 2.5mm<sup>2</sup>** on 13-pole cables) to a suitable **ground point** near the taillight (if necessary. Drill a 3-mm-hole and attach the leads using the supplied sheet-metal screw. Do not treat the hole with anticorrosive primer).
  - d) Plug the supplied module into the **14-pole socket** of the cable set and attach the assembly at a suitable spot using the M5x10 screw and cable binders. Take special care that moisture cannot penetrate the module (danger of short-circuits).
  
8. **Connecting the continuous current lead (module):**
  - a) Lay the **long red lead** along the roof beam on the right side of the vehicle. Continue along the a- column down to the footwell in front of the seat.
  - b) There, remove the battery cover and Lead the wire on to the battery.
  - c) Connect the ring eyelet of the short red lead to **terminal +30** of the battery.
  - d) Insert the crimp plug into the fuse holder and lock it.
  - e) Insert the cable led from point (b) into the engine compartment into the fuse holder and lock it.
  - f) Insert the 15A fuse into the fuse holder and install the protective grid. Replace the battery cover.

**Trailer power supply:**

3-pin connector housing (red/blue, yellow, and white/brown cables) is provided for expanded socket functions. Put this part of cable set behind the trim. To expand socket functions it is necessary to order the following parts:

Function "current supply and earth"	part no. WYR990799R
Function "current supply, charge line and earth"	part no. WYR991699R

**Remarks regarding trailer indicator operation:**

Trailer indicator defect is signalled by a control light of the vehicle by increased flashing frequency!!

Fix all the leads with supplied band clips, assemble previously disassembled parts.

Connect accumulator and check all vehicle functions with connected trailer or other suitable testing device.

**Assembly instruction for the customer.**

## Ensemble électrique pour brancher le crochet d'attelage

à 7 pôles No art: WYR321807R  
à 13 pôles No art: 361124300113

Nissan | Interstar | 11.2003 -  
Opel | Movano | 11.2003 -  
Renault | Master | 11.2003 -

WYR321807/13R / 08.12.2023

Contenu: 1 Faisceau de branchement	1 Module Trail-tec 09-00 LED	4 Écrous M5	1 Rack du fusible	10 Bornes à bande 300 mm
1 Jack de branchement	1 Boulons M5 x 10	3 Boulons M5 x 25	1 Coupe-circuit 15A	4 Bornes à bande 140 mm
1 Rondelle à jack	1 Vis à tôle	4 Rondelles élastiques	1 Câble rouge court	
1 Anneau en gomme				

### Instruction de montage

- Débrancher le câble de matière active de l'accumulateur.
- Déposer les feux arrière et retirer les caches des longerons de droite et de gauche.
- Pour faire passer le faisceau de câbles, retirer les bouchons d'étanchéité dans le sol des longerons de droite et de gauche (ils ne seront plus utilisés).
- Connecter le faisceau de câbles comme suit :

- L'extrémité du fil 7 / 12 cœurs (droite et gauche) doit passer par les ouvertures préparées au point 3 dans le longeron, et ensuite vers l'extérieur. Sortir les prises préparées et les faire passer jusqu'au support de prises. Fixer le passe-câble placé sur le faisceau de câbles dans le fil du côté du véhicule.
- il y a deux types des rondelles pour le jack. L'une est utilisée à la sortie latérale des câbles et l'autre à la sortie axiale.

**Sortie latérale:** Utilisée pour le crochet d'attelage fixé avec la poignée du jack fermée et pour le crochet d'attelage démontable avec la poignée de jack pliante. Le cas échéant, il faut enlever l'emboutissage dans le boîtier du jack de branchement.

**Attention !!!** A la poignée pliante du jack de branchement il faut utilisée la rondelle pour le jack destinée à la sortie latérale. Il faut enlever l'autre rondelle destinée à la sortie axiale (elle ne sera pas utilisée).

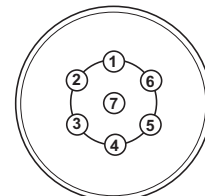
**Sortie axiale:** Utilisée pour le crochet d'attelage fixé avec la poignée du jack ouverte et pour le crochet démontable sans poignée pliante du jack de branchement.

Il faut enlever la rondelle destinée à la sortie latérale (elle ne sera pas utilisée).

- démonter le jack et brancher les câbles selon le schéma suivant:

Image1

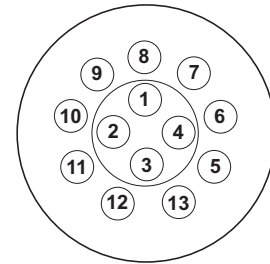
Circuit électrique	Indication de jack	Couleur du câble
Feux clignotants gauches	1 (L)	noir/blanc
Feux antibrouillard	2 (54-G)	gris
Matière active	3 (31)	brun
Feux clignotants droits	4 (R)	noir/vert
Feux de position	5 (58-R)	gris/rouge
Feux stop	6 (54)	noir/rouge
Feux de position gauches	7 (58L)	gris/noir



Connecteur des câbles  
le jack à 7 poles



Circuit électrique	Indication de jack	Couleur du câble
Feux clignotants gauches	1	noir/blanc
Feux antibrouillard de la remorque	2	gris
Matière active	3	marron
Feux clignotants droits	4	noir/vert
Feux de position droits	5	gris/rouge
Feux stop	6	noir/rouge
Feux de position gauches	7	gris/noir
Feux de recul	8	bleu/rouge
Alimentation de la remorque	9	rouge/bleu 2,5mm <sup>2</sup>
Câble de charge	10	jaune 2,5mm <sup>2</sup>
Matière active du câble de charge	11	blanc/marron 2,5mm <sup>2</sup>
Non utilisé	12	
Matière active de la remorque	13	blanc/marron 2,5mm <sup>2</sup>



Connecteur des câbles  
le jack à 13 poles

5. Monter le jack de branchement avec la rondelle d'étanchéité à l'aide des vis et des écrous fournis sur la poignée du jack:
- Faire attention au montage correcte de la rondelle,
  - Monter le faisceau électrique de la manière de ne pas casser les angles et de ne pas risquer les débits.
6. Poser l'extrémité du faisceau de câbles marquée d'un **L** dans le sens de la longueur sur le feu arrière **gauche** et retirer le boîtier de prises 6 voies du côté du véhicule du **feu arrière gauche**.
- Assembler le boîtier de prises 6 voies côté véhicule du **feu arrière gauche** avec la partie correspondante du faisceau de câbles et verrouiller.
  - Insérer et verrouiller le boîtier de prises 6 voies restant du faisceau de câbles dans le connecteur du **feu arrière gauche**.
7. Poser l'extrémité du faisceau de câbles marquée d'un **R** sur le feu arrière **droit** et retirer le boîtier de prises 6 voies du côté du véhicule du **feu arrière droit**.
- Assembler le boîtier de prises 6 voies côté véhicule du **feu arrière droit** avec la partie correspondante du faisceau de câbles et verrouiller.
  - Insérer et verrouiller le boîtier de prises 6 voies restant du faisceau de câbles dans le connecteur du **feu arrière droit**.
  - Connecter l'œillet des fils **marron (blanc / marron 2,5 mm<sup>2</sup> à 13 pôles)** à un **point de masse** (près du feu arrière) approprié. (le cas échéant, percer un trou de 3 mm, et fixer avec la vis à tôle ci-jointe. Ne pas traiter le trou avec un agent anti-corrosion.)
  - Connecter le module ci-joint au boîtier de prises **14 voies** du faisceau de câbles et le fixer à l'endroit adapté à l'aide de la vis M5x10 et de colliers de serrage. Pour cela, il convient particulièrement de veiller à ce qu'aucune humidité ne puisse pénétrer dans le module (risque de court-circuit).
8. **Raccordement du câble de courant continu (module) :**
- Faire passer le fil **rouge (long)** le long du côté droit du véhicule jusqu'au longeron du toit. Faire passer le câble de la colonne A vers le bas jusqu'au plancher devant le siège.
  - Supprimer pour cela le couvercle rabattant de la batterie. Faire passer le câble jusqu'à la batterie.
  - Connecter l'œillet du câble rouge (court) sur la borne de la **batterie +30**.
  - Insérer et verrouiller les connecteurs dans le porte-fusible.
  - Insérer et verrouiller les connecteurs du câble guidé du point (b) au compartiment pour le moteur dans le porte-fusible.
  - Insérer le fusible 15 A dans le porte-fusible et mettre la grille protectrice Fixer à nouveau le couvercle rabattant.

**Alimentation de la remorque:**

Le triple boîtier (câbles rouge/bleu, jaune, blanc/marron) sert aux fonctions complémentaires du jack. Il faut mettre le faisceau de câbles derrière le protecteur. Afin d'amplifier les fonctions du jack de branchement, il faut commander les éléments supplémentaires:

Fonction « plus fixe et matière active »

No art. WYR990799R

Fonction « plus fixe, câble de charge et matière active »

No art. WYR991699R

**Fonctionnement du clignotant de la remorque:**

Un défaut du clignotant est signalé par un indicateur de contrôle du véhicule qui clignote plus vite !!!

Fixer tous les câbles à l'aide de bornes à bande, monter les pièces précédemment démontées.

Brancher l'accumulateur et vérifier toutes les fonctions du véhicule avec la remorque raccordée ou par l'intermédiaire d'un instrument de test.

**Instructions de montage sont destinées au client.**